

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2020/380 НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 18 февруари 2020 година

за изменение на Решение (ЕС) 2016/245 за определяне на правилата за възлагане на поръчки (ЕЦБ/2020/10)

ИЗПЪЛНИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 11.6 от него,

като взе предвид Решение ЕЦБ/2004/2 от 19 февруари 2004 г. за приемане на Процедурния правилник на Европейската централна банка ⁽¹⁾, и по-специално член 19 от него,

като имат предвид, че:

- (1) Предвид промените в съдебната практика и законодателството на Европейския съюз, както и за яснота някои правила, предвидени в Решение (ЕС) 2016/245 на Европейската централна банка (ЕЦБ/2016/2) ⁽²⁾, трябва да бъдат усъвършенствани или преразгледани.
- (2) Европейската централна банка (ЕЦБ) осигурява предприемането на подходящи мерки за ефективното предотвратяване, откриване и поправяне на конфликти на интереси на членове на персонала, които възникват при провеждането на процедури за възлагане на поръчки в съответствие с Етичната рамка на ЕЦБ ⁽³⁾, за да се предотврати нарушаването на конкуренцията и за да се гарантира равнопоставеността на всички оференти.
- (3) С Делегиран регламент (ЕС) 2017/2365 на Комисията ⁽⁴⁾ и Делегиран регламент (ЕС) 2019/1828 на Комисията ⁽⁵⁾ бяха променени праговете за тържните процедури, посочени в Директива 2014/24/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁶⁾. Въпреки че Директива 2014/24/ЕС не се прилага за нея, ЕЦБ възнамерява да прилага същите прагове за тържните си процедури за възлагане на обществени поръчки.
- (4) Освен това ЕЦБ възнамерява да прилага същия праг за концесиите като посочения в Директива 2014/23/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁷⁾.
- (5) Поради това Решение (ЕС) 2016/245 (ЕЦБ/2016/2) следва да бъде съответно изменено,

⁽¹⁾ ОВ L 80, 18.3.2004 г., стр. 33.

⁽²⁾ Решение (ЕС) 2016/245 на Европейската централна банка от 9 февруари 2016 г. за определяне на правилата за възлагане на поръчки (ЕЦБ/2016/2) (ОВ L 45, 20.2.2016 г., стр. 15).

⁽³⁾ ОВ С 204, 20.6.2015 г., стр. 3.

⁽⁴⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2017/2365 на Комисията от 18 декември 2017 г. за изменение на Директива 2014/24/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на прилаганите прагове за процедурите за възлагане на поръчки (ОВ L 337, 19.12.2017 г., стр. 19).

⁽⁵⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2019/1828 на Комисията от 30 октомври 2019 г. за изменение на Директива 2014/24/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на праговете за обществени поръчки за доставки, услуги и строителство и за конкурси за проект (ОВ L 279, 31.10.2019 г., стр. 25).

⁽⁶⁾ Директива 2014/24/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. за обществените поръчки и за отмяна на Директива 2004/18/ЕО (ОВ L 94, 28.3.2014 г., стр. 65).

⁽⁷⁾ Директива 2014/23/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. за възлагане на договори за концесия (ОВ L 94, 28.3.2014 г., стр. 1).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Изменения

Решение (ЕС) 2016/245 (ЕЦБ/2016/2) се изменя, както следва:

(1) В член 1 точка 8 се заменя със следното:

„8) „динамична система за покупки“ е изцяло електронен процес за закупуването на често използвани престации, чиито характеристики във вида, в който се предлагат по принцип на пазара, отговарят на изискванията на ЕЦБ;“

(2) В член 2 параграф 3 се изменя, както следва:

а) буква з) се заменя със следното:

„з) услугите, свързани с научноизследователска и развойна дейност, освен ако свързаните с тях ползи възникват само за ЕЦБ за нейно собствено потребление и тя е заплатила изцяло за предоставените услуги;“

б) буква й) се заменя със следното:

„й) договорите, свързани с процесуалното представителство на ЕЦБ при подготовката или по време на: i) съдебни производства пред съд, юрисдикция или публичен орган на държава членка или трета държава или пред международен съд, юрисдикция или институция, или ii) арбитражни производства; и договорите за специалните услуги на нотариуси, доверители и съдебни служители;“

(3) В член 4 параграф 3 се заменя със следното:

„3. Прилагат се следните прагове:

а) за поръчки за доставки и услуги: прагът за обществени поръчки за доставки и услуги, които се възлагат от възлагащите органи, посочени в член 4, буква в) от Директива 2014/24/ЕС;

б) за поръчки за строителство: прагът за обществени поръчки за строителство, посочен в член 4, буква а) от Директива 2014/24/ЕС;

в) за договорите за предоставяне на концесия: прагът за договори за концесия, посочен в член 8, параграф 1 от Директива 2014/23/ЕС на Европейския парламент и на Съвета (*).

(*) Директива 2014/23/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. за възлагане на договори за концесия (ОВ L 94, 28.3.2014 г., стр. 1).“

(4) Член 8 се изменя, както следва:

а) заглавието се заменя със следното:

„Изменения на договорите по време на срока им“;

б) в параграф 1 първото изречение се заменя със следното:

„ЕЦБ може да изменя договор, ако изменението, независимо от стойността му, е предвидено в първоначалната документация за поръчката с ясни, точки и недвусмислени клаузи за преразглеждане, които могат да включват и клаузи за изменение на цената, или опции.“;

в) в параграф 2 първото изречение се заменя със следното:

„ЕЦБ може да изменя договор, ако изменението, независимо от стойността му, не е съществено.“;

г) параграф 3 се заменя със следното:

„3. ЕЦБ може да изменя договор и в следните случаи:

- а) ако необходимостта от изменение е предизвикана от обстоятелства, които ЕЦБ не би могла да предвиди, полагайки дължимата грижа, при условие че изменението не променя цялостния характер на първоначалния договор; или
- б) ако са станали необходими допълнителни стоки, услуги или строителство, които не могат технически или икономически да бъдат отделени от първоначалния договор, без това да предизвика значително неудобство или съществено дублиране на разходите.

Увеличението на цената във всеки отделен случай не може да надвишава 50 % от първоначалната стойност на договора.“;

д) параграф 6 се заменя със следното:

„6. За изменения на първоначалния договор по време на срока му извън предвидените в параграфи 1—5 се провежда нова процедура за възлагане на поръчка.“

(5) Член 9 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. ЕЦБ възлага чрез открита или ограничена процедура договорите, чиято прогнозна стойност е равна на праговете по член 4, параграф 3 или ги надвишава. В обосновани случаи ЕЦБ може да приложи процедура на договаряне, състезателен диалог или партньорство за иновации при спазване на условията, установени в членове 12—14.“;

б) добавят се следните параграфи 6 и 7:

„6. ЕЦБ може да реши да възложи договор под формата на обособени позиции и може да определи размера и предмета им.

7. За изчисляването на периодите, датите и сроковете се прилага Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71 на Съвета (*).

(*) Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71 на Съвета от 3 юни 1971 г. за определяне на правилата, приложими за срокове, дати и крайни срокове (ОВ L 124, 8.6.1971 г., стр. 1).“

(6) В член 11 параграф 1 се заличава.

(7) Член 12 се изменя, както следва:

а) параграф 2 се заменя със следното:

„2. ЕЦБ може да използва процедурата на договаряне и в случаите, когато в отговор на открита процедура, ограничена процедура или на състезателен диалог са получени само нередовни или неприемливи оферти. ЕЦБ може да не публикува ново обявление за договора, ако включи в процедурата на договаряне само и единствено оферентите, които са участвали в първоначалната процедура, отговаряли са на критериите за допустимост и подбор и са подали оферти в съответствие с формалните изисквания на тръжната процедура. Ако не са получени оферти или няма подходящи оферти, ЕЦБ може да започне и нова процедура на договаряне, без да публикува ново обявление и без да предоставя на оферентите нова документация за поръчката, при условие че първоначалните условия на договора не са съществено изменени.“;

б) в параграф 5 се добавя следното изречение:

„ЕЦБ може да възлага договори въз основа на първоначалните оферти без договаряне.“

(8) В член 18 параграф 2 се заменя със следното:

„2. С оглед на сключването на рамково споразумение ЕЦБ е длъжна да следва процедурите, предвидени в членове 10—14. В обявлението за договор се посочват обхватът и предвиденият брой на рамковите споразумения, които ще бъдат възложени.

Конкретните договори въз основа на рамковото споразумение се възлагат в съответствие с процедурите, предвидени в настоящия член.“

(9) В член 26 параграф 4 се заменя със следното:

„4. ЕЦБ е длъжна да осигури обработването и съхраняването на предоставената от кандидатите и оферентите информация в съответствие с принципите на поверителност и защита на целостта на данните и доколкото се обработват лични данни — в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета (*).

(*) Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).“

(10) Член 28 се заменя със следното:

„Член 28

Поправки в документацията за поръчката, срок за възражения и забрана за повдигане на възражения

1. Ако ЕЦБ открие неточност, пропуск или друг вид грешка в текста на обявлението за договор, на поканата за подаване на оферти или на придружаващите документи, тя поправя грешката и уведомява писмено всички кандидати или оференти.

2. Ако кандидатите или оферентите смятат, че изискванията на ЕЦБ, определени в обявлението за договор, на поканата за подаване на оферти или в придружаващите документи, са непълни, несъгласувани или незаконосъобразни или че ЕЦБ или друг кандидат или оферент са нарушили приложимите правила за възлагане на поръчки, те уведомяват ЕЦБ за възраженията си в срок до 15 дни, след като са узнали за нередовността. Ако нередовността засяга поканата за подаване на оферти или други изпратени от ЕЦБ документи, срокът започва да тече от датата на получаване на документите. В останалите случаи срокът започва да тече от момента, в който кандидатите или оферентите са узнали за нередовността или е разумно да се смята, че са могли да узнаят за нея. ЕЦБ може да поправи или допълни изискванията, да отстрани нередовността или да отхвърли искането, като посочва мотивите за това. Възражения, които не са съобщени на ЕЦБ в срока, не могат да бъдат повдигани на по-късен етап и кандидатите и оферентите не могат да ги повдигат в процедурата за обжалване по член 39 и в производства пред Съда на Европейския съюз.“

(11) В член 30, параграф 3 първото изречение се заличава;

(12) Член 34 се изменя, както следва:

а) параграф 2 се заменя със следното:

„2. Ако се предава по факс или чрез електронни средства, уведомлението относно решението за възлагане е изпратено най-малко 10 дни преди подписването на договора от ЕЦБ, а ако са използвани други средства за комуникация — най-малко 15 дни преди подписването на договора („период на изчакване“). До изтичането на периода на изчакване ЕЦБ не може да подпише договора с избрания оферент.“;

б) параграф 3 се заменя със следното:

„3. ЕЦБ уведомява всички засегнати кандидати или оференти, чиито заявления или оферти са отхвърлени, за мотивите, поради които е отхвърлила заявлението или офертата, както и за продължителността на периода на изчакване, посочен в параграф 2. ЕЦБ уведомява отхвърления оферент, направил допустима оферта, ако е отправил писмено искане за това, за името на избрания оферент, както и за характеристиките и сравнителните предимства на избраната оферта.“

(13) В член 35 параграф 8 се заменя със следното:

„8. Процедурата за възлагане на поръчка се провежда в съответствие с основните принципи, установени в член 3. Член 9, параграфи 6 и 7, член 13, параграфи 5 и 6 и членове 18,19, 20, 26, 27, 28, 30 и 33 се прилагат съответно.“

(14) В член 36 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Оферентите могат в 15-дневен срок от получаването на уведомлението да поискат от ЕЦБ да представи мотивите си за отхвърляне на тяхната оферта.

Независимо от параграф 1 и първата алинея от настоящия параграф, член 34, параграфи 1—4 се прилагат, когато чрез процедурата, посочена в член 35, параграф 4 ЕЦБ възложи договор за услуги, посочен в член 6, параграф 2, чиято стойност без ДДС надхвърля или е равна на 750 000 EUR, при условие че е налице явен трансграничен интерес.“

(15) Член 39 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. При тържни процедури за възлагане на обществени поръчки съгласно глава II кандидатите и оферентите могат да оспорят писмено решението на ЕЦБ за отхвърляне на тяхното заявление или оферта в 10-дневен срок от получаване на уведомлението съгласно член 34, параграф 1 или член 34, параграф 3, първо изречение. Жалбата трябва да съдържа цялата информация, която подкрепя твърденията в нея, както и обосновани възражения с изключение на възраженията, които са забранени съгласно член 28, параграф 2.“;

б) параграф 3 се заменя със следното:

„3. Жалбата няма суспензивно действие по отношение на възлагането на договора.“;

в) добавя се следният параграф 4:

„4. Ако жалбата е отхвърлена, се прилага допълнителен период на изчакване от най-малко 10 дни преди подписването на договора от ЕЦБ, ако уведомлението е изпратено по факс или по електронен път, или най-малко 15 дни преди подписването на договора, ако са използвани други средства за комуникация. Органът за преразглеждане на обществени поръчки уведомява жалбоподателя за продължителността на периода на изчакване.“

Член 2

Влизане в сила

1. Настоящото решение влиза в сила на 1 май 2020 г.

2. Тържните процедури, започнати преди влизането в сила на настоящото решение, се завършват в съответствие с разпоредбите на Решение (ЕС) 2016/245 (ЕЦБ/2016/2), които са били в сила на датата, на която е започнала тържната процедура. За целите на настоящата разпоредба се смята, че тържната процедура е започнала на датата, на която обявлението за договор е било изпратено на Официален вестник, а в случаите, когато обявление не се изисква — на датата, на която ЕЦБ е поканила един или повече доставчици да подадат оферта или предложение.

Съставено във Франкфурт на Майн на 18 февруари 2020 година.

Председател на ЕЦБ
Christine LAGARDE
